

Mon Amie Musulmane

Deux adolescentes,
catholique et musulmane, partagent leur foi



Préface de
Monseigneur M. Santier

Donna Jean Kemmetmueller, FSP

Illustrations : Laura Jacobson



Éditions des Béatitudes

Préface

Dans la déclaration finale du Forum Catholiques et Musulmans qui s'est tenu à Rome, au Vatican, du 4 au 6 novembre 2008, les participants se sont engagés à faire en sorte que dans des ouvrages destinés aux enfants et aux jeunes, la religion de l'autre soit présentée de manière positive, afin de promouvoir la Paix entre les peuples.

Cette déclaration rejoint bien la visée de cet ouvrage : une jeune catholique découvre l'Islam.

Le récit s'appuie sur une réalité de plus en plus fréquente en France ou ailleurs : la présence, dans une même classe, de deux enfants de religion différente, et l'amitié qui se crée entre eux et qui permet de se découvrir en profondeur. La jeune catholique est appelée Marie, la jeune musulmane Aïcha.

Nous avons là un bel exemple du dialogue de la vie au quotidien, qui conduit à porter sur l'autre un regard de croyant. Le regard du croyant permet d'entrer dans l'expérience spirituelle de l'autre, expérience qui se vit à travers des rites, la lecture de la Bible ou du Coran.

Contrairement à ce qui est dit parfois, cette démarche n'aboutit pas au relativisme, mais permet à chacun, par la rencontre de l'autre, d'approfondir les fondements de sa propre foi. Si cet album affirme dès le début (page 10) que « les musulmans, les chrétiens et les juifs adorent tous le seul vrai Dieu », il dit aussi, en même temps, que la conception, « l'idée de Dieu n'est pas tout à fait la même » dans chaque religion.

La présentation du christianisme est exposée en termes simples : l'incarnation, le fait que Jésus Fils de Dieu soit devenu homme, la signification de la mort de Jésus sur la Croix, la résurrection de Jésus et l'envoi de l'Esprit qui

met sur le chemin de la relation d'amour qui unit le Père, le fils et l'Esprit Saint dans la Trinité ; cette conception de Dieu est totalement étrangère à l'Islam, qui est aussi présenté de manière accessible à un enfant, où les musulmans sont appelés comme « ceux qui se soumettent », s'abandonnent, à Dieu. Les cinq piliers de l'Islam : la *Shahada* (confession de foi), la prière, le ramadan (le jeûne), l'aumône et le pèlerinage à la Mecque, sont présentés avec leurs correspondances et leurs différences avec le christianisme, car le chrétien est aussi quelqu'un qui prie, qui accueille la parole de Dieu, qui dit sa foi en Dieu, qui vit l'aumône avec les plus pauvres, qui jeûne pendant le carême, mais autrement, qui se rend en pèlerinage.

Cette pédagogie conduit à découvrir les attitudes fondamentales du croyant dans chacune des religions, mais aussi les différences. Elle permet à chaque enfant d'être heureux de vivre sa foi dans le respect de la foi de l'autre, et de pouvoir la partager. Les méfiances vis-à-vis des croyants différents de nous ont pour fondement des méconnaissances, des caricatures, et elles conduisent à la peur. À la lecture de cet album, l'enfant catholique acquerra les connaissances qui lui permettront de regarder l'enfant musulman comme un croyant, avec estime, comme le demande le Concile Vatican II dans la déclaration sur les religions non chrétiennes. Ce regard d'estime, qui rejoint le regard de Dieu porté sur chaque être humain est le préalable à tout dialogue entre chrétiens et musulmans.

+ Michel SANTIER

Évêque de Créteil

*Président du Conseil pour les relations interreligieuses
de la Conférence des Évêques de France*

Un chrétien est un ami de Jésus-Christ. Les chrétiens croient que Jésus est le Fils de Dieu fait homme. Il a vécu en Galilée et en Judée il y a environ deux mille ans. Dans la religion chrétienne, Jésus est à la fois vrai Dieu et vrai homme. Par sa vie, son enseignement, sa mort et sa résurrection, il a enseigné aux hommes à aimer comme Dieu aime. Il a manifesté cet amour en guérissant les malades et en pardonnant les péchés. Avec Jésus, le Royaume de Dieu sur terre a commencé.



Le savais-tu ?

Parmi les principaux groupes de chrétiens, on trouve : les catholiques, les orthodoxes, les protestants, les anglicans et les évangéliques.



Bonjour ! Je m'appelle Marie. Je suis catholique.

Pour les chrétiens, Marie est vierge, mère de Jésus. C'est pourquoi on l'appelle mère de Dieu. Elle est très importante dans la religion chrétienne, surtout pour les catholiques et les orthodoxes. Beaucoup la prient et se confient à elle.

Un musulman est une personne dont la religion est l'islam. Le mot « islam » vient de la racine arabe *s-l-m* qui signifie « se soumettre » ou « s'abandonner ». *Salam*, qui veut dire « paix », est issu de la même racine. L'islam est une religion par laquelle on cherche à cultiver la paix à travers la soumission, ou l'abandon à Dieu. Le musulman s'efforce de se donner à Dieu d'un cœur sans partage s'engageant à faire sa volonté et à suivre ses commandements.



Lors d'un anniversaire chez une amie, j'ai rencontré Aïcha. J'ai trouvé que son prénom était joli. Elle m'a expliqué qu'elle est musulmane et que Aïcha signifie en arabe « celle qui vit ». C'est le prénom de l'une des épouses de Mohamed, le prophète de l'islam qui a vécu il y a presque mille quatre cents ans.

Aïcha porte un foulard, son *hijab*. Je lui ai demandé pourquoi. Elle m'a répondu que c'est à ses douze ans, l'année dernière, qu'elle a décidé de le porter car pour elle c'est un engagement important.

Le *hijab* est un foulard que certaines femmes musulmanes portent, à partir de l'adolescence, comme signe de leur foi, ou par pudeur, ou par coutume. Beaucoup de musulmanes ferventes ne le portent pas. Elles font une lecture différente du Coran : pour elles le *hijab* n'est pas une obligation religieuse mais une coutume d'un autre temps.

Abram a découvert peu à peu que le Dieu Unique marchait avec lui. Ce Dieu lui a promis qu'il serait le père d'un grand peuple et lui a donné le nom d'Abraham. Abraham a fait confiance. Le croyant est celui qui, comme Abraham, fait confiance à Dieu. Il écoute ce que Dieu lui dit. Il bâtit sa vie sur sa Parole. Il a foi en Dieu.



Trois des plus grandes religions du monde : le judaïsme, le christianisme et l'islam, se réclament d'Abraham, considéré, à cause de sa foi inébranlable dans le Dieu Unique, comme le père des croyants. Dans l'islam, il est particulièrement vénéré comme modèle du monothéisme qui est la croyance en un seul Dieu.

Dieu apparut à Abraham et établit une alliance (un accord) avec lui, lui promettant une bénédiction et de nombreux descendants. Dieu ordonna à Abraham de quitter son pays, celui-ci obéit, manifestant ainsi sa foi.

D'après la Bible, lorsque Sarah, la femme d'Abraham, se rendit compte qu'elle ne pourrait pas lui donner de fils, elle lui demanda d'avoir un enfant avec Agar, sa servante. C'était une pratique courante au temps d'Abraham. Agar donna naissance à Ismaël. Puis, Sarah conçut et c'est ainsi que naquit Isaac, le second fils d'Abraham. Une rivalité s'instaura entre Agar et Sarah, qui exigea qu'Agar et Ismaël soient chassés. Abraham les renvoya. Dieu, cependant, promit à Abraham qu'il bénirait Ismaël et sa descendance.

Aïcha et moi sommes vite devenues des amies. Nous nous voyons presque tous les jours car nous habitons le même quartier. Après l'école nous nous retrouvons souvent et parfois nous jouons au foot avec d'autres jeunes.

L'un des principaux points communs entre les musulmans, les juifs et les chrétiens est leur foi dans le Dieu d'Abraham. À une époque où les gens croyaient en de nombreux dieux, le seul vrai Dieu s'est révélé à Abraham, donnant naissance aux religions monothéistes, qui professent la foi en un seul Dieu.

Le savais-tu ?

Musulmans, chrétiens et juifs adorent tous le seul vrai Dieu.
Cependant l'idée qu'ils ont de Dieu n'est pas tout à fait la même.

Nous avons beaucoup de choses en commun. Mais nous sommes aussi très différentes.





Pour certaines choses,
Aïcha et moi sommes pareilles :
nous sommes toutes les deux des filles, nous sommes toutes
les deux nées en France, nous avons chacune un frère, et nous
sommes toutes les deux passionnées de jeux. Enfin, et c'est
important pour nous, nous croyons toutes les deux en Dieu.

Chacune des trois grandes religions monothéistes a une conception différente de Dieu. Les arabes, chrétiens ou musulmans, appellent Dieu « Allah », un mot arabe qui réunit *al*, « le » et *Ilah*, « Dieu ». Allah n'est pas un dieu parmi d'autres mais, littéralement, il est « le Dieu ». Les juifs aussi croient en un Dieu unique.

Les chrétiens croient en un Dieu unique qui est Trinité : Père, Fils et Saint-Esprit, trois personnes, distinctes entre elles, qui ne forment qu'un seul et même Dieu. Le mystère de la Trinité est central dans la foi et la vie chrétiennes.



Sous certains aspects, Aïcha et moi sommes différentes : nous n'habitons pas la même rue ; elle prend le bus pour aller à l'école et moi non ; elle a les yeux marrons, moi j'ai les yeux bleus ; elle aime les légumes, moi, pas vraiment !

Lorsqu'Aïcha prie en arabe, elle appelle Dieu « Allah ». Moi, je prie au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. En tant que chrétienne, je crois qu'il y a un seul Dieu en trois personnes. Nous appelons ce grand mystère la Sainte Trinité.

« Ensemble,
chrétiens et musulmans,
nous devons faire face aux nombreux
défis qui se posent en notre temps. [...] Nous
ne pouvons pas céder à la peur, ni au pessimisme.
Le dialogue interreligieux et interculturel entre chré-
tiens et musulmans ne peut pas se réduire à un choix
passager. C'est en effet une nécessité vitale, dont dépend en
grande partie notre avenir. »

*Pape Benoît XVI, Rencontre avec les représentants de diverses
communautés musulmanes, Cologne, 20 août 2005.*

« Nous avons là un bel exemple du dialogue de la vie au quotidien,
qui conduit à porter sur l'autre un regard de croyant. Celui-ci permet
d'entrer dans l'expérience spirituelle de l'autre. [...] Ce regard d'estime,
qui rejoint le regard de Dieu porté sur chaque être humain est le préa-
lable à tout dialogue entre chrétiens et musulmans. »

Mgr Michel Santier, Extrait de la préface.

Quels sont les différences et les points communs de nos deux re-
ligions ? Marie, une adolescente catholique, et Aïcha, une mu-
sulmane, apportent des réponses à cette question au fur et
mesure qu'elles découvrent la religion de leur amie.

Les enfants catholiques, leurs parents et leurs enseignants
bénéficieront d'une nouvelle compréhension et ap-
préciation de l'islam – et ce faisant, ils en vien-
dront peut-être à mieux appréhender
leur propre foi.

« La déclaration *Nostra Aetate* du Concile Vatican II invite chrétiens et musulmans à faire un effort pour parvenir
à une compréhension mutuelle et à œuvrer ensemble pour promouvoir la paix, la liberté, la justice sociale et les
valeurs morales. S'ils peuvent vivre ensemble comme des amis, cela rendra le monde meilleur. Il n'est jamais trop
tard pour commencer et ce livre nous fournit une aide précieuse pour poser ces premiers pas. »

*Mgr Michael L. Fitzgerald, Nonce apostolique de la république arabe d'Égypte.
Délégué du Saint-Siège près l'organisation de la Ligue des états arabes.*

« Aimez-vous les uns les autres », c'est une parole de Jésus dite à ses disciples... « les autres... » qui vivent à
côté de nous. Ce sont aussi les croyants de l'Islam, présents aujourd'hui dans nos sociétés. Les aimer puisqu'ils
sont enfants de Dieu comme nous, c'est incontestablement une rigueur de la foi chrétienne. Les écouter, les
regarder vivre et prier, les connaître de près. Cela peut être aussi pour nous d'un grand profit, comme un utile
réveil spirituel qui nous fera grandir dans le désir de Dieu et l'esprit filial.

Cardinal Philippe Barbarin, Archevêque de Lyon, Extrait de la postface.

« Sincèrement ce livre est bon, j'apprécie la juxtaposition des textes concernant l'Islam et le Catholicisme, la
simplicité du style et la clarté des informations données. Je le recommanderai vivement aux éducateurs des
jeunes musulmans et catholiques. »

*Mehrézia Labidi-Maïza, Coordinatrice du réseau
Femmes Croyantes pour la Paix – Religions pour la Paix.*



12,90 €